

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91138



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

## Level 2 Korean 2025

### 91138 Demonstrate understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken Korean texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Korean. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Korean. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (//////). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

**Achievement**

**TOTAL 11**

# Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Korean.

## INSTRUCTIONS

You may listen to each passage three times using the audio player. The first reading is the entire passage, and the second and third readings split the passage into sections. Complete your audio listening before continuing to the next page.

## FIRST PASSAGE: 학교 이벤트 (School event)

Listen to Tina and Junho discuss plans for their graduation party next year. Refer to the passage in your answer to Question One.

### Glossed vocabulary

테마 theme

체크 check

### AUDIO PLAYER: First Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**

#### FIRST READING



Full passage  
3m 33s Played

#### SECOND READING



Section 1  
1m 12s Played



Section 2  
1m 10s Played



Section 3  
50s Played

#### THIRD READING



Section 1  
1m 12s Played



Section 2  
1m 10s Played



Section 3  
50s

### LISTENING NOTES

卒業パーティー

前の写真見た?

色があるといいな

明るくて楽しそう

ケーキ作ろう

お盆の食事もたくさん作ろう

天気をチェックしなきゃ

留学生が多い 音楽や国の服を着て

明るい色でケーキを

## QUESTION ONE

(a) Explain what Tina and Junho think about this year's graduation party and why.

B I U

Junho and Tina are talking about graduation party and they thought the clothes was not good. It is because many people chose and wear some not colorful clothes so it feels like dark and not good.  
In the next year, they want to choose colorful clothes and hope that there is a good theme to wear it.

(b) What would they do differently next year and why? Use evidence from the passage to support your answer.

B I U

They want to wear the bright color clothes, make cakes that is made by bright color and something with international students. Firstly, wearing the colorful clothes and making cakes with bright color are for improve the mood. This year, most people chose the dark color and the mood was not good. Using bright color, the party will be better and more exciting. Also, they want to do some event with international students with different culture's clothes and music.

## Page 2

### SECOND PASSAGE: 보이스 메시지 (Voice message)

Listen to a voice message left for James from his younger sister Sophie, who is in Korea. Refer to the passage in your answer to Question Two.

#### Glossed vocabulary

온돌 floor heating system  
밥솥 rice cooker

#### AUDIO PLAYER: Second Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**

##### FIRST READING

Full passage  
3m 3s Played

##### SECOND READING

Section 1  
1m 9s Played

Section 2  
Played

Section 3

##### THIRD READING

Section 1  
1m 9s

Section 2  
48s

Section 3  
51s

#### LISTENING NOTES

家ではしやつ一枚  
技術がすごい

### QUESTION TWO

(a) What are Sophie's impressions of her Korean homestay?

B I U

Sophie thought Korean technology is great. Because in Korea, the temperature is so cold and it was snowing a lot yesterday. However, they have floor heating system. It makes room so warm, they can live with just a T-shirt in winter. Also, the heater can turn on by phone so they don't need to feel cold at home.

(b) Do you think Sophie and James will use a rice cooker in New Zealand? Use evidence from the passage to support your answer.

B I U

Yes, I do.  
Sophie learned and she is going to learn how to use and cook some dishes by using rice cooker. Also she is interesting about the dishes that made by rice cooker because she didn't know that rice cooker can make something except rice. And she said she wants to teach and cook Korean dishes for him.  
This is why I think Sophie and James will use a rice cooker.

(b) Explain a unique aspect of Korean culture that Maia has learned about.

B I U     

The speed of eating and walking.  
Most people in Korea eat and walk so fast.

(c) Do you think Maia will adapt well to life in Korea? Justify why or why not using evidence from the passage to support your answer.

B I U     

Yes, I do.

When she felt difference of culture between NewZealand and Korea, she try to adopt that culture and think positively. For example, she said she felt weird to eat so fast, but after that, she is trying to eat faster, and she said she believes it is good for doing something that she need to do. Also she knows that nowadays some of korean people try to eat slowly for health. She knows and understands well about Korean culture. That is good for adapting to life in Korea.

# Page 3

## THIRD PASSAGE: 팟캐스트 (Podcast)

Listen to Maia's podcast about life as an exchange student in Korea. Refer to the passage in your answer to Question Three.

### Glossed vocabulary

키오스크	kiosk
소리가 들려서	hear a sound
벨	bell

### AUDIO PLAYER: Third Passage

Read the question before you begin listening to the passage.

**Each section can be played ONCE only, and cannot be paused or stopped.**

#### FIRST READING

Full passage  
3m 50s Played

#### SECOND READING

Section 1  
1m 10s Played

Section 2  
1m 10s Played

Section 3  
1m 6s Played

#### THIRD READING

Section 1  
1m 10s

Section 2  
1m 10s

Section 3  
1m 6s

### LISTENING NOTES

## QUESTION THREE

(a) What surprised Maia about some Korean restaurants?

B I U

There are kiosk in some of cafeterias. Someday, Maia tried to use kiosk with her friends. Then when she was waiting for the dishes, the bell was ringing and she was surprised.

(b) Explain a unique aspect of Korean culture that Maia has learned about.

**B** *I* U     

The speed of eating and walking.  
Most people in Korea eat and walk so fast.

(c) Do you think Maia will adapt well to life in Korea? Justify why or why not using evidence from the passage to support your answer.

**B** *I* U     

Yes, I do.

When she felt difference of culture between NewZealand and Korea, she try to adopt that culture and think positively. For example, she said she felt weird to eat so fast, but after that, she is trying to eat faster, and she said she believes it is good for doing something that she need to do. Also she knows that nowadays some of korean people try to eat slowly for health. She knows and understands well about Korean culture. That is good for adapting to life in Korea.

## Achievement

**Subject:** Korean

**Standard:** 91138

**Total score:** 11

<b>Q</b>	<b>Grade score</b>	<b>Marker commentary</b>
One	A3	The candidate demonstrated minimal understanding of the text.
Two	A4	The candidate communicated the general meaning of the text.
Three	A4	The gist of the text is evident in all questions (a) to (c). More evidence is necessary for Merit.